

# Z M L U V A č. 1/VPO/2020

o vykonaní štátnych veterinárnych činností v roku 2020 uzavretá  
podľa § 261 ods. 2 Obchodného zákonníka

## Čl. I.

### Zmluvné strany

- 1.1. Objednávateľ:** Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava–mesto  
zastúpená riaditeľom *MVDr. Milošom Mašlejom, PhD.*  
Adresa *Polianky 8, Bratislava*  
PSČ *841 01*  
Telefón *02/64461209*  
E – mail *riaditel.BA@svps.sk*  
IČO *36060160*  
IBAN *SK54 8180 0000 0070 0007 6859*  
*(vyplnia sa všetky riadky)*
- 1.2. Dodávateľ:** Meno a priezvisko *MVDr. Emil Novotný*  
Trvalý pobyt *Hlaváčikova 26, Bratislava*  
PSČ *841 05*  
Sídlo podľa osvedčenia  
vydaného KVL SR *Hlaváčikova 26, 841 05 Bratislava*  
Telefón *0903 436435*  
E – mail *emco49@azet.sk*  
Osvedčenie KVL SR č. *0771*  
IČO *31758304*  
DIČ *1025163799*  
IČ DPH (ak je platcom DPH) *–*  
IBAN *SK14 0200 0000 0007 9694 3062*  
*(vyplnia sa všetky riadky)*

## Čl. II.

### Predmet zmluvy

- 2.1** Predmetom zmluvy je vykonanie štátnych veterinárnych činností dodávateľom  
v tomto rozsahu:

| Štátna veterinárna činnosť | Sadzba paušálnej úhrady<br>za jeden úkon v Eur | Kód úkonu |
|----------------------------|--|-----------|
| I. Hovädzí dobytok         |  |           |

|                              |       |  |
|------------------------------|-------|--|
| 1. Odber krvi                | 1,40  | 140, 142, 147, 157, 158, 160, 161, 162, 163, 177, 179, 182, 184, 185 |
| 2. Aborty – plodové obaly    | 10,00 | 152, 178   |
| 3. Tuberkulinácia jednoduchá | 2,20  | 130  |
| 4. Tuberkulinácia simultánna | 3,00  | 131  |
| 5. odber vzorky BSE          | 12,00 | 180, 188   |

|                                    |       |                         |
|------------------------------------|-------|-------------------------|
| II. Ošípané                        |       |                         |
| 1. Odber krvi                      | 2,50  | 240, 246, 250, 262, 279 |
| 2. Aborty – plodové obaly          | 10,00 | 276, 278                |
| 3. Tuberkulinácia jednoduchá       | 3,00  | 230                     |
| 4. KMO, AMO – odber vzoriek tkanív | 5,00  | 251, 253, 254, 256      |

|                              |       |   |
|------------------------------|-------|---|
| III. Ovce/kozy               |       |   |
| 1. odber krvi                | 2,00  | 440, 458, 477, 479, 480, 483, 496, 540, 558, 577, 579 |
| 2. Aborty – plodové obaly    | 10,00 | 472, 478, 572, 578                                    |
| 3. Tuberkulinácia jednoduchá | 2,20  | 530   |
| 4. Scrapie/BSE               | 12,00 | 484, 488, 497, 584, 588, 597                          |
|                              | 7,50  | 004, 005  |

|   |       |                              |
|---|-------|------------------------------|
| IV. Všetky druhy zvierat                        |       |                              |
| 1. Besnota – I., II. a III. klinické vyšetrenie | 5,00  | 992, 993, 997                |
| 2. Besnota – indikovaný odber vzoriek           | 15,00 | 995                          |
| 3. Klinické vyšetrenie chovu - hromadné         | 3,50  | 015, 017, 991, 994           |
| 4. Pitva veľkého zvierat'a                      | 20,00 | 001                          |
| 5. Pitva malého zvierat'a                       | 12,00 | 002                          |
| 6. Pitva drobného zvierat'a                     | 5,00  | 003                          |
| 7. Odber krvi, vakcinácia                       | 2,00  | 920, 979, 101, 103, 401, 501 |

|  |  |  |
|--|--|--|
| V. Odber vzoriek od voľne žijúcich zvierat |  |  |
|--|--|--|

|                                      |      |                         |
|--------------------------------------|------|-------------------------|
| 1. KMO, AMO – pitva,<br>odber vzorky | 5,00 | 946, 949, 950, 951, 954 |
|--------------------------------------|------|-------------------------|

|   |                          |               |
|---|--------------------------|---------------|
| VI. Hydina  |                          |               |
| 1. Odber vzorky hydiny na<br>pseudomor hydiny a aviárnu<br>influenzu  | Hodinová sadzba<br>15,00 | 355           |
| 2. Odber vzoriek na zárodky<br>Salmonella arizonae, S.<br>gallinarum, S. pullorum   | Hodinová sadzba<br>15,00 | 361           |
| 3. Odber vzoriek na zárodky<br>Salmonella enteriditis,<br>S. typhimurium vrátane<br>monofázových kmeňov<br>Salmonella typhimurium<br>s antigénnym vzorcom<br>1,4,[5],12:i:-,<br>S. hadar,<br>S. infantis,<br>S. virchow | Hodinová sadzba<br>15,00 | 367           |
| 4. Odber vzoriek na zárodky<br>Salmonella enteriditis,<br>S. typhimurium vrátane<br>monofázových kmeňov<br>Salmonella typhimurium<br>s antigénnym vzorcom<br>1,4,[5],12:i:-,  | Hodinová sadzba<br>15,00 | 373, 374, 375 |
| 5. Odber vzoriek na<br>M. meleagridis<br>Mycoplasma gallisepticum,  | Hodinová sadzba<br>15,00 | 370, 372      |

|                           |       |                                 |
|---------------------------|-------|---------------------------------|
| VII. Kone                 |       |                                 |
| 1. Odber krvi             | 5,00  | 850, 851, 852, 853, 877,<br>879 |
| 2. Aborty – plodové obaly | 10,00 | 878                             |

|  |      |           |
|--|------|-----------|
| VIII. Včely – odbery vzoriek a úkony s tým súvisiace   |      |           |
| 1. Choroby včiel –<br>mor včelieho plodu,<br>hniloba včelieho plodu –<br>klinické vyšetrenie,<br>odber vzoriek | 2,50 | 965, 966, |

|                         |      |                                   |
|-------------------------|------|-----------------------------------|
| IX. Farmové chovy zveri |      |                                   |
| 1. Odber krvi           | 2,00 | 750, , 758, 759, 775, 777,<br>779 |



|  |                          |                              |
|--|--------------------------|------------------------------|
| 2. Aborty – plodové obaly  | 10,00                    | 774, 776, 778                |
| 3. KMO, AMO – odber vzoriek tkanív   | 5,00                     | 751, 752, 753, 756           |
| <b>X. Zvieratá v schválených zariadeniach, inštitútoch a strediskách (napr. ZOO)</b> |                          |                              |
| 1. Odber krvi  | 2,00                     | 984                          |
| 2. Aborty – plodové obaly  | 10,00                    | 990                          |
| 3. Odber vzoriek   | 5,00                     | 913, 914, 915, 916, 917, 918 |
| 4. Odber vzorky na aviárnu influenzu   | Hodinová sadzba<br>15,00 | 919                          |

- 2.2** Za vykonanie štátnych veterinárnych činností podľa bodu 2.1 patrí dodávateľovi úhrada podľa bodu 2.1 tejto zmluvy v súlade so sadzbami paušálnych úhrad za jednotlivé úkony podľa tejto zmluvy, nariadenia vlády SR č. 107/2008 Z. z. o úhrade za vykonanie štátnych veterinárnych činností súkromnými veterinárskymi lekármi a v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 2.3** Popri paušálnej úhrade uvedenej v bode 2.2 patrí dodávateľovi hodinová sadzba vo výške 15,00 eur v súlade s nariadením vlády SR č. 107/2008 Z. z. a v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 2.4** Dodávateľ môže v odôvodnených prípadoch pri vykonávaní štátnych veterinárnych činností účtovať úhradu v sume, ktorá predstavuje 25% hodinovej sadzby uvedenej v bode 2.3 za každú začatú štvrt'hodinu.
- 2.5** Predmet zmluvy bude vykonávaný v týchto obciach a chovoch a schválených zariadeniach, inštitútoch a strediskách (napr. ZOO), určených objednávateľom:

v obci: **Bratislava**

v chovoch: **Pol'nohospodárske družstvo Podunajské Biskupice  
chovy združenia BROZ  
chovy v obci Bratislava podľa potreby a po dohode s RVPS  
Bratislava–mesto**

- 2.6** Účtovanie náhrad za použitie motorového vozidla dodávateľa, nahláseného objednávateľovi pri uzatváraní zmluvy (kópia veľkého technického preukazu), pri výkone štátnych veterinárnych činností uvedených v bode 2.1 tejto zmluvy bude realizované v príslušnom mesiaci v súlade so zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov. Miesto začiatku pracovnej cesty je sídlo vyznačené na osvedčení súkromného veterinárneho lekára, vydaného Komorou veterinárnych lekárov Slovenskej republiky.

### Čl. III.

#### Cena predmetu plnenia

- 3.1** Dodávateľ je na základe prístupových práv pridelených objednávateľom povinný zaznamenávať vykonané štátne veterinárne činnosti v elektronickej forme do veterinárneho informačného systému v zmysle požiadaviek a užívateľskej príručky

informačného systému (ďalej len „systém VIS“). Dodávateľ je zodpovedný za správnosť a úplnosť zaznamenaných údajov v systéme VIS. Technické vybavenie (hardware a prístup na internet) si zabezpečuje dodávateľ na vlastné náklady.

- 3.2** Dodávateľ zaznamenáva do systému VIS iba štátne veterinárne činnosti, ďalšie náklady a spotrebované biopreparáty podľa návodu výrobcu a materiál spotrebovaný pri výkone štátnych veterinárnych činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy. Dodávateľ zaznamenáva do systému VIS odôvodnenie účtovania úhrady podľa bodu 2.4. Zakúpené biopreparáty a materiál zaznamenáva do systému VIS objednávateľ na základe dodávateľom predložených účtovných dokladov. Biopreparáty a iný materiál môže dodávateľ použiť pri výkone štátnych veterinárnych činností až po predchádzajúcom súhlase objednávateľa. Vykonané odborné veterinárne činnosti musia byť overené objednávateľom formou dohodnutou s dodávateľom. Vykonané odborné veterinárne činnosti za príslušný kalendárny mesiac je dodávateľ povinný zaznamenať v systéme VIS priebežne, najneskôr do 5 pracovných dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca po vykonaní odbornej veterinárnej činnosti.
- 3.3** Dodávateľ bude účtovať vykonané štátne veterinárne činnosti v sadzbách paušálnych úhrad podľa Čl. II. bod 2.1 tejto zmluvy za obdobie jedného kalendárneho mesiaca.
- 3.4** Fakturácia štátnych veterinárnych činností dodávateľa pozostáva z dvoch častí:
- a) z elektronickej „Zadanej“ faktúry dodávateľom v systéme VIS a následne schválenej objednávateľom v systéme VIS,
  - b) dodávateľom vytlačenej, podpísanej a odtlačkom pečiatky opatrenej schválenej faktúry zo systému VIS.
- 3.5** Dodávateľ vytvára mesačne najviac jednu elektronickej faktúru a je povinný „Zadat“ elektronickej faktúru v systéme VIS najneskôr do 5 dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli štátne veterinárne činnosti vykonané. V prípade, že u dodávateľa nastali zmeny vo vzťahu k finančným inštitúciám (napr. zmena účtu, zmena platcu DPH na neplatcu a naopak), dodávateľ je povinný túto zmenu písomne nahlásiť objednávateľovi bez zbytočného odkladu a pred zaznamenaním úkonov do systému VIS. Objednávateľ následne bezodkladne písomne požiada ŠVPS SR o vykonanie zmien v systéme VIS, ktorý túto zmenu bezodkladne vykoná.
- 3.6** Objednávateľ dodávateľom elektronickej zadanej faktúru v systéme VIS schváli, alebo vráti na opravu do 5 pracovných dní od zadania faktúry do systému VIS. Vrátená faktúra musí obsahovať odôvodnenie vrátenia. Odôvodnenie sa oznamuje elektronickej v časti „Fakturácia“ v systéme VIS. V prípade vrátenia elektronickej faktúry na opravu, dodávateľ je povinný vykonať opravu bezodkladne a objednávateľ je povinný vykonať schválenie, alebo opätovné odôvodnené vrátenie faktúry tiež bezodkladne.
- 3.7** Podkladom pre schválenie faktúry za vykonané odborné veterinárne činnosti a spotrebované biopreparáty a iný materiál musia byť doklady potvrdené chovateľom (podpis na príslušných dokladoch). Prílohou faktúry sú tuberkulinačný záznam, kópie žiadaniek na laboratórne vyšetrenia (ak sa nestanoví inak), úradný záznam o hromadnom klinickom vyšetrení pred vykonaním štátnej veterinárnej činnosti iba v prípade TSE (ak neboli vytvorené elektronickej a nedohodne sa inak) a veterinárne osvedčenie o vyšetrení zdravotného stavu zvierat, ktoré poranilo človeka alebo zviera.



- 3.8** Dodávateľ je povinný faktúru s prílohami podľa bodu 3.7 predkladať objednávateľovi najneskôr do 5 pracovných dní od schválenia faktúry osobne alebo prostredníctvom doporučenej zásielky.
- 3.9** Ak dodávateľ nedodrží lehotu uvedenú v bode 3.2, objednávateľ uplatní voči dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za úkon za každý deň omeškania, najviac do výšky fakturovanej sumy za príslušný úkon. Sankcia sa neuplatňuje, ak sa uplatnia sankcie podľa bodu 3.10 tejto zmluvy.
- 3.10** Ak dodávateľ nedodrží lehotu uvedenú v bodoch 3.5 alebo 3.8, objednávateľ uplatní voči dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania, najviac do výšky fakturovanej sumy za príslušný kalendárny mesiac.
- 3.11** Objednávateľ sa zaväzuje dodávateľovi uhradiť jednotlivé schválené faktúry v lehote 14 dní po ich doručení.
- 3.12** V prípade, že objednávateľ nedodrží lehotu uvedenú v bode 3.11, zaväzuje sa zaplatiť dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania, najviac do výšky fakturovanej sumy za príslušný kalendárny mesiac.
- 3.13** Ak v priebehu trvania platnosti tejto zmluvy nadobudne účinnosť všeobecne záväzný právny predpis, ktorý má vplyv na niektoré ustanovenie tejto zmluvy, účastníci tejto zmluvy sú povinní dať zmluvu bezodkladne do súladu s týmto všeobecne záväzným právnym predpisom.

#### **Čl. IV.**

#### **Čas plnenia a ostatné ustanovenia**

- 4.1** Práce podľa článku II. tejto zmluvy vykoná dodávateľ podľa časového harmonogramu určeného v Pláne veterinárnej prevencie a ochrany štátneho územia na rok 2020. Dodávateľ u činností, u ktorých je laboratórne vyšetrenie hradené zo štátneho rozpočtu, vyznačí na žiadanke o laboratórne vyšetrenie „hradené z VPO“.
- 4.2** Dodávateľ je povinný odoberať úradné vzorky podľa zavedených štandardov a každú vzorku zaslanú na analýzu musí sprevádzať úplne vyplnená predpísaná žiadanka.
- 4.3** Dodávateľ sa zaväzuje viesť o štátnych veterinárnych činnostiach nasledujúcu evidenciu:
- záznam o vykonanej tuberkulínácii
  - záznam o odbere vzoriek na laboratórne vyšetrenie s uvedením identifikačných čísel zvierat - kópie žiadaniek na laboratórne vyšetrenie
  - evidenciu výsledkov laboratórných vyšetrení
  - kópiu veterinárneho osvedčenia o vyšetrení zdravotného stavu zvierat'a, ktoré poranilo človeka alebo zviera
  - evidenciu žiadaniek o laboratórne vyšetrenie na besnotu
  - evidenciu správ o zistení nákazy
  - evidenciu správ o zániku nákazy
  - záznam o preventívnych činnostiach a vykonaných zákrokoch

- záznam o predpisovaní a používaní a výdaji veterinárnych liekov a uchovávať tieto záznamy najmenej tri roky
  - dodacích listov o nákupe biopreparátov
  - pitevných protokolov o nariadených pitvách
  - úradný záznam o hromadnom klinickom vyšetrení pred vykonaním štátnej veterinárnej činnosti (iba v prípade TSE).
- 4.4** Dodávateľ je povinný v dostatočnom časovom predstihu, najmenej 3 pracovné dni vopred oznámiť objednávateľovi dátum výkonu hromadných akcií. Prípadné zmeny v dôsledku neprítomnosti, ochorenia a pod. je dodávateľ povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi.
- 4.5** Kontrolu plnenia zmluvných záväzkov vykonáva regionálny veterinárny lekár, ktorý môže touto činnosťou poveriť zodpovedného veterinárneho inšpektora regionálnej veterinárnej a potravinovej správy.
- 4.6** Dodávateľ vyhlasuje, že
- a) nie je vlastníkom, spoluvlastníkom, sprostredkovateľom nákupu alebo predaja, predajcom, dovozcom, vývozcom, príjemcom, prepravcom alebo držiteľom zvierat, násadových vajec, zárodočných produktov, krmív alebo medikovaných krmív určených na uvádzanie na trh, na obchod alebo vývoz, alebo produktov živočíšneho pôvodu určených na uvádzanie na trh vrátane maloobchodného predaja produktov živočíšneho pôvodu, na obchod alebo vývoz, na ktoré sa vzťahuje jeho poverenie v rozsahu tejto zmluvy,
  - b) nie je vlastníkom alebo spoluvlastníkom chovu zvierat, prevádzkarne, zariadenia, strediska alebo právnickej osoby, z ktorej pochádzajú zvieratá, násadové vajcia, zárodočné produkty, živočíšne vedľajšie produkty alebo produkty živočíšneho pôvodu určené na uvádzanie na trh, na ktoré sa vzťahuje jeho poverenie v rozsahu tejto zmluvy a z ktorých mu vyplýva ekonomický prospech,
  - c) nie je konateľom, spoločníkom, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom predstavenstva alebo dozornej rady právnickej osoby, ktorá vykonáva podnikateľskú činnosť v predmete podnikania podľa písmen a), b) a d),
  - d) nevykonáva zárobkovú alebo podnikateľskú činnosť v súvislosti s veľkodistribúciou veterinárnych liekov alebo s prípravou medikovaných krmív a ich uvádzaním na trh,
  - e) bezodkladne písomne oznámi hlavnému veterinárnemu lekárovi a objednávateľovi každú zmenu v ustanoveniach podľa písmen a) až d) vzniknutú v priebehu platnosti tejto zmluvy.

## Čl. V.

### Z á v e r e č n é u s t a n o v e n i e

- 5.1** Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2020.
- 5.2** Zmluvu je možné meniť na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.



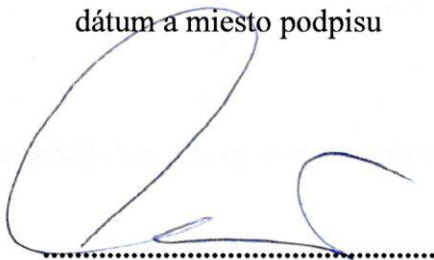
- 5.3 Zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Zmluvné strany môžu okamžite odstúpiť od zmluvy pri porušení povinností stanovených v tejto zmluve.
- 5.5 Objednávateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy okrem prípadov uvedených v bode 5.4 aj pri vyčerpaní finančných prostriedkov určených na odborné veterinárne činnosti.
- 5.6 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dodávateľ obdrží 1 rovnopis a objednávateľ 2 rovnopisy.
- 5.7 Ostatné právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany vyslovene súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 5.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- Farebná fotokópia z originálu veľkého technického preukazu vydaného na meno dodávateľa ako fyzickej osoby pre motorové vozidlo, ktoré sa bude na výkon činnosti používať, prípadne aj zmluva ohľadne zapožičania vozidla na výkon veterinárnych činností na dobu platnosti zmluvy
  - potvrdenie o spotrebe motorového vozidla od autorizovaného predajcu, ak v technickom preukaze nie je uvedená spotreba PHM/100km,
  - Fotokópia pridelenia (kartičky) DIC, resp. aj IC DPH z príslušného daňového úradu.

#### 5.10 Ochrana osobných údajov

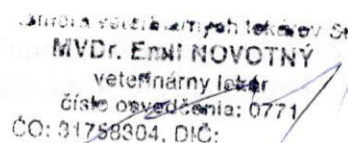
Podpisom tejto zmluvy dodávateľ súhlasí s podmienkami ohľadne ochrany osobných údajov vo väzbe na informačný systém VIS. Podmienky tvoria prílohu tejto zmluvy.

**10.12.2019, v Bratislave**

dátum a miesto podpisu



objednávateľ,  
pečiatka, podpis



Centrálna veterinárna štátna laboratórnia  
MVDr. ERNÍ NOVOTNÝ  
veterinárny lekár  
číslo overenia: 0771  
ČO: 31758304, DIČ:

dodávateľ,  
pečiatka, podpis



**ZÁKLADNÉ ÚDAJE O EVIDENCIÍ**

B Dátum prvej evidencie vozidla (rok výroby) **8.7.2008**

I Dátum prvej evidencie v SR **8.7.2008** E VIN **W0L0AHL3582197472**

A Evidenčné číslo **BA461TV** H Platnosť do ..

C.2.1 Vlastník vozidla **MVDr. Emil Novotný**  
 Dátum narodenia / IČO **1.11.1956**

C.2.3 Trvalý pobyt / sídlo vlastníka **Bratislava - Karlova Ves**  
**Hlaváčiková 3106/26**

C.1.1 Držiteľ osvedčenia **MVDr. Emil Novotný**  
 Dátum narodenia / IČO **1.11.1956**

C.1.3 Trvalý pobyt / sídlo držiteľa **Bratislava - Karlova Ves**

**Hlaváčiková 3106/26**

v **Bratislave** podpis oprávnenej osoby  
 dňa **10.1.2012** odtlačok pečiatky

Zmena údajov o vlastníkovi vozidla alebo držiteľovi osvedčenia

C.5

C.6

Znáznamy o prevode držby vozidla na inú osobu

v podpis oprávnenej osoby  
 dňa odtlačok pečiatky

podpis oprávnenej osoby  
 dňa

v Bratislave  
 dňa **30.6.2008** odtlačok pečiatky

II. Nástavba je namontovaná na vozidlo podľa osvedčenia Ministerstva dopravy,  
 výstavby a regionálneho rozvoja SR o schválení typu nadvstavby vozidla

zo dňa

v Bratislave  
 dňa **30.6.2008** odtlačok pečiatky

I. Motorové - prípojné vozidlo je zhodné s typom  
 - podľa typového schválenia ES a rozhodnutia Ministerstva dopravy, výstavby  
 a regionálneho rozvoja SR o uznaní typového schválenia ES  
 - schváleným Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR  
 k prevádzke na pozemných komunikáciách.  
 je schválené rozhodnutím Chvordného úradu pre cestnú dopravu a pozemné  
 komunikácie v  
 - osvedčenia (č. ZTO) -  
 C. konania **104465/2008-SDU** zo dňa **25.2.2008**

od. 17. 6. 12

EUROPSKÁ UNIA  
 SLOVENSKÁ REPUBLIKA



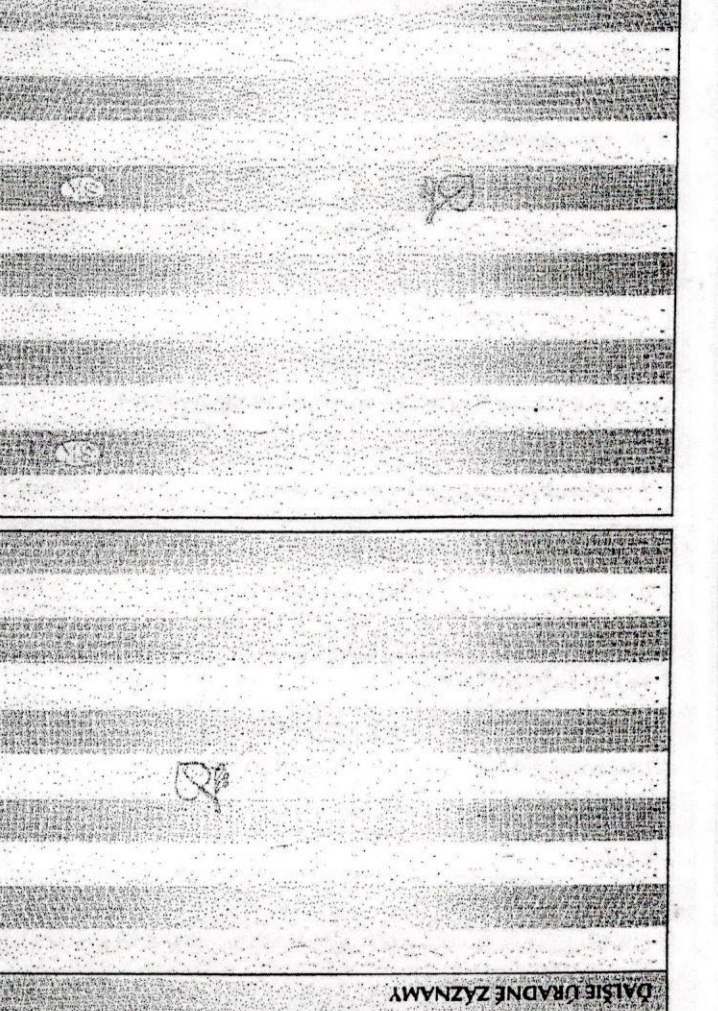
**OSVEDČENIE O EVIDENCIÍ - ČASŤ II**  
 (TECHNICKÝ PREUKAZ)

**PA 632418**

MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY  
 A REGIONÁLNEHO ROZVOJA  
 SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Καταγενημένο τελεπιστάσην - Часть II  
 Permiso de circulación - Parte II  
 Osvědčení o registraci - Část II  
 Registreringsattest - Del II  
 Zulassungsbeseheinigung - Teil II  
 Registretimmingsattest - Osa II  
 Άδειά κυκλοφορίας /  
 Πιστοποιητικό Εγγραφής - Μέρος II  
 Registration certificate - Part II  
 Certificat d'immatriculation - Partie II  
 Teastas Clárithe  
 Carta di circolazione - Parte II  
 Registrācijas apliecība - II. daļa  
 Registrācijas liudzījums - II. daļa  
 Forgalmit engedély - II. Rész  
 Certifikat za Registraciju - II-ii Part  
 Kentekenbewijs - Deel II  
 Dowod Rejestracyjny - Część II  
 Certificado de matrícula - Parte II  
 Certificat de înmatriculare - Partea II  
 Prometno dovoljenje - Del II  
 Reģistrārijautoditēts - Osa II  
 Registreringsbeviset - Del II

**DAJSIE ÚRADNÉ ZAZNAMY**





**VOZIDLO**

1 Druh **OSOBNÉ VOZIDLO**

3 E VIN **W0LOAHL3582197472**

4 D.1 Značka **OPEL**

5 D.3 Obchodný názov **ASTRA STATION WAGON**

6-8 D.2 Typ / variant / verzia **A-H/SW/FK11/1A08ADNFFD5**

9 Výrobca vozidla (podvozku) **OPEL ADAM AG,DEU**

10 K Číslo typového schválenia ES **e1\*2001/116\*0293\*09**

11 Datum typového schválenia ES **1.2.2008**

**MOTOR A PREVODOVKA**

12 Výrobca motora **OPEL ADAM AG,DEU**

13 P.5 Identifikačné číslo motora (typ) **Z19DTH**

14 P.6 Zdvihový objem valcov **1910.0cm<sup>3</sup>** 15 Katalyzátor **NKAT**

16-17 P.2 / P.4 Najväčší výkon motora / otáčky **110.00W / 4000min<sup>-1</sup>**

18 P.3 Druh paliva / zdroj energie **NM**

19 Q Výkon / hmotnosť (kat. L) **kW.kg<sup>-1</sup>**

20 Prevodovka / počet stupňov **MT / 6**

**KAROSÉRIA (NADSTAVBA)**

21 Druh (typ) **AF VIACÚCELOVÁ**

22 R Farba **ČIERNÁ METALÍZA**

23 Výrobca **OPEL ADAM AG,DEU**

24 Výrobné číslo **-**

25.1 S.1 Počet miest na sedenie / z toho núdzových **5 / 0**

25.2 S.2 Počet miest na státie **0** 25.3 Počet lôžok **0**

26 Zariadenie strechy **75kg**

27 Objem skrine - cistemy **cm<sup>3</sup>**

28 W Objem palivovej nádrže **l**

**ROZMERY A HMOTNOSTI**

29 Celkové rozmery d: **4515mm**, š: **1753mm**, v: **1500mm**

30 Rozmery toznej plochy d: **mm**, š: **mm**

31 G Prevádzková hmotnosť **1450kg**

32 F.1 Najväčšia prípustná celková hmotnosť **1990kg**

33 N Najväčšia prípustná hmotnosť pripadajúca na nápravu 1 / 2 / 3 / 4 **1060 / 940kg**

34 F.3 Najväčšia prípustná hmotnosť jazdnej súpravy **3430kg**

35 Najväčšia prípustná hmotnosť prípojného vozidla

O.1 brzdeného: **1400kg** O.2 nebrzdeného: **720kg**

**BRZDY**

36 ES/EHK **71/320\*2002/78**

37.1 Prevádzková **ÁNO** 37.4 Núdzová **ÁNO**

37.2 Parkovacia **ÁNO** 37.5 ABS **ÁNO**

37.3 Odťahovácia **NIE**

**NÁPRAVY**

38 Druh kolies **DISKOVÉ**

39 L Počet náprav **2**, z toho poháňaných **1: ÁNO 2: NIE 3: NIE 4: NIE**

40 M Kázyr [mm] **2703**

41 Rozmer a druh pneumatík na náprave / zdvojená

1. **205/55 R16 91H / NIE**

2. **205/55 R16 91H / NIE**

3. **- / NIE**

4. **- / NIE**

42 Rozmer ráfikov na náprave

1. **6.1/2JX16 ET37**

2. **6.1/2JX16 ET37**

3. **-**

4. **-**

43 T Najväčšia konštrukčná rýchlosť vozidla **207km/h<sup>1</sup>**

**SPÁJACIE ZARIADENIE**

44.1 Trieda **A50-X**

44.2 Značka **-**

44.3 Typ **-**

45 Schvalovacia značka **E1 00-1440**

46.1-3 Najväčšia prípustná hmotnosť v bode spojenia

|             |      |              |    |         |    |
|-------------|------|--------------|----|---------|----|
| horný záves | 75kg | spodný záves | kg | točnica | kg |
|-------------|------|--------------|----|---------|----|

**EMISIE ZVUKU**

47 ES/EHK **51-02**

48.1-3 Hladina vonkajšieho zvuku vozidla

|               |           |                  |                       |
|---------------|-----------|------------------|-----------------------|
| U.1 stojaceho | 79.0dB(A) | U.2 pri otáčkach | 3000min <sup>-1</sup> |
| U.3 za jazdy  | 74.0dB(A) |                  |                       |

**EMISIE A SPOTREBA**

49 V.9 Emisie ES/EHK **70/220\*2003/76B (EURO 4)**

50 Dymnosť ES/EHK **72/306\*2005/21**

51.1 V.1 CO **0.191 g.km<sup>-1</sup>** 51.2 V.2 HC **-**

51.3 V.3 NOx **0.196 g.km<sup>-1</sup>** 51.4 V.4 HC+NOx **0.223 g.km<sup>-1</sup>**

51.5 V.5 Častice **0.017 g.km<sup>-1</sup>** 51.6 V.6 Kor. súčiniteľ absorpcie **1.200m<sup>-1</sup>**

51.7 V.7 CO<sub>2</sub> **151g.km<sup>-1</sup>** 51.8 V.8 Spotreba paliva **5.7l.100km<sup>-1</sup>**

**ĎALŠIE ÚRADNÉ ZÁZNAMY**

Spotreba paliva: mesto: **l.100 km<sup>-1</sup>**, mimomesto: **l.100 km<sup>-1</sup>**, kombinovaná: **5.7 l.100 km<sup>-1</sup>**

32.1 2008 kg v ťažnom zariadení

32.2 2 nápravy 1000 kg a prípojným vozidlom

Alier, použítie pneumatík aráfkov:

215/45R1791V-TJX17ET38

225/45R1761V-TJX17ET38





**Slovenská republika**

**Osvedčenie o registrácii  
a pridelení daňového identifikačného čísla**

Daňový subjekt  
**Emil Novotný**  
**Hlaváčikova 26**  
**84105 Bratislava**

Daňové identifikačné číslo

**1025163799**

Vydal Daňový úrad  
Vydané dňa

**Bratislava IV**  
**05.10.2004**



pečiatka a podpis



**Slovenská republika**

Pridelené daňové identifikačné číslo je daňový subjekt povinný uvádzať na všetkých daňových dokladoch a tiež pri styku so správcom dane.

Pri zmenách skutočností uvedených v osvedčení a tiež v prípade zániku daňovej povinnosti je daňový subjekt povinný predložiť osvedčenie o registrácii správcovi dane.

Pri zrušení činnosti je daňový subjekt povinný osvedčenie o registrácii vrátiť správcovi dane.

Osobitné záznamy

